

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
 M. Yves Gagnon  
 417, de la Cour  
 Waterloo, Québec  
 JOE 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **2331629**  
 Demande d'analyse : NA  
 Date du rapport: 2019-06-14  
 Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
 Bon de commande : NA  
 Chargé de projets : Véronique Bouchard : 1-877-977-1220 #6265  
 Adresse courriel : veroniquebouchard@labenvironex.com

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX :	3983324	Nom du réseau :	Waterloo	Chlore résiduel libre :	NA
Identification client :	NA	Réseau MENV / TRE :	X0008333	Chlore résiduel total :	NA
Nature :	Eau souterraine	Région Adm. :	16B	Chloramine :	NA
Nom du préleveur :	Octave Marcil-Fournier			Résultat pH :	NA
Date de prélèvement:	2019-04-15			Température à la réception (°C) :	7.0
Date de réception:	2019-04-16				
Lieu du prélèvement :	Puits Allen				
Info. supplémentaires :	NA				

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Arsenic dissous	Oui	CHM35/ILCE69*			2019-04-17	QC
Arsenic (As)			<0.002	mg/L		
Calcium dissous	Oui	CHM35/ILCE69*			2019-04-17	QC
Calcium (Ca)			67.6	mg/L		
Dureté totale	Non	CHM35/ILCE69*			2019-04-22	QC
Résultat			209	mg CaCO3/L		
Mercure dissous	Oui	CHM35/ILCE69*			2019-04-17	QC
Mercure (Hg)			<0.0002	mg/L		
Magnésium dissous	Oui	CHM35/ILCE69*			2019-04-17	QC
Magnésium (Mg)			9.81	mg/L		
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	Oui	CHM36/ILCE61			2019-04-22	QC
Naphtalène			<0.1	µg/L		
Acénaphthylène			<0.1	µg/L		

= Avertissement
  = Hors critères

Accr. \* : Accréditation du MELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
 M. Yves Gagnon  
 417, de la Cour  
 Waterloo, Québec  
 JOE 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **2331629**  
 Demande d'analyse : NA  
 Date du rapport: 2019-06-14  
 Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
 Bon de commande : NA  
 Chargé de projets : Véronique Bouchard : 1-877-977-1220 #6265  
 Adresse courriel : veroniquebouchard@labenvironex.com

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 3983324

Nom du réseau : Waterloo

Acénaphthène	<0.1	µg/L
Fluorène	<0.1	µg/L
Phénanthrène	<0.1	µg/L
Anthracène	<0.1	µg/L
Fluoranthène	<0.1	µg/L
Pyrène	<0.1	µg/L
Benzo[c]phenanthrène	<0.1	µg/L
Benzo[a]anthracène	<0.1	µg/L
Chrysène	<0.1	µg/L
Benzo[b]fluoranthène	<0.1	µg/L
Benzo[j]fluoranthène	<0.1	µg/L
Benzo[k]fluoranthène	<0.1	µg/L
Benzo[b + j + k]fluoranthène	<0.1	µg/L
7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène	<0.1	µg/L
Benzo[e]pyrène	<0.1	µg/L
Benzo[a]pyrène	<0.1	µg/L
3-Méthylcholanthrène	<0.1	µg/L
Indéno[1,2,3-cd]pyrène	<0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]anthracène	<0.1	µg/L
Benzo[ghi]pérylène	<0.1	µg/L
Dibenzo[a,l]pyrène	<0.1	µg/L
Dibenzo[a,i]pyrène	<0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]pyrène	<0.1	µg/L
D8-Naphtalène (%)	91	%
D10-Acénaphthène (%)	93	%

= Avertissement
  = Hors critères

Accr. \* : Accréditation du MELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
 M. Yves Gagnon  
 417, de la Cour  
 Waterloo, Québec  
 JOE 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **2331629**  
 Demande d'analyse : NA  
 Date du rapport: 2019-06-14  
 Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
 Bon de commande : NA  
 Chargé de projets : Véronique Bouchard : 1-877-977-1220 #6265  
 Adresse courriel : veroniquebouchard@labenvironex.com

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 3983324	Nom du réseau :	Waterloo
D10-Phénanthrène (%)	<b>92</b>	%
D12-Pérylène (%)	<b>92</b>	%

Composés phénoliques	Oui	ILCE-077	2019-04-18	LG
Phénol		<0.50	µg/L	
o-Crésol		<0.50	µg/L	
m-Crésol		<0.50	µg/L	
p-Crésol		<0.50	µg/L	
2-Chlorophénol		<0.50	µg/L	
3-Chlorophénol		<0.50	µg/L	
4-Chlorophénol		<0.50	µg/L	
2,4-Diméthylphénol		<0.50	µg/L	
2,6-Dichlorophénol		<0.50	µg/L	
2,4 + 2,5-Dichlorophénol		<0.50	µg/L	
3,5-Dichlorophénol		<0.50	µg/L	
2,3-Dichlorophénol		<0.50	µg/L	
2-Nitrophénol		<0.50	µg/L	
3,4-Dichlorophénol		<0.50	µg/L	
2,4,6-Trichlorophénol		<0.50	µg/L	
4-Nitrophénol		<0.50	µg/L	
2,3,6-Trichlorophénol		<0.50	µg/L	
2,3,5-Trichlorophénol		<0.50	µg/L	
2,4,5-Trichlorophénol		<0.50	µg/L	
2,3,4-Trichlorophénol		<0.50	µg/L	
3,4,5-Trichlorophénol		<0.50	µg/L	

= Avertissement
  = Hors critères

Accr. \* : Accréditation du MELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
 M. Yves Gagnon  
 417, de la Cour  
 Waterloo, Québec  
 JOE 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **2331629**  
 Demande d'analyse : NA  
 Date du rapport: 2019-06-14  
 Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
 Bon de commande : NA  
 Chargé de projets : Véronique Bouchard : 1-877-977-1220 #6265  
 Adresse courriel : veroniquebouchard@labenvironex.com

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 3983324	Nom du réseau :	Waterloo
2,3,5,6-Tétrachlorophénol	<0.50	µg/L
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	<0.50	µg/L
2,3,4,5-Tétrachlorophénol	<0.50	µg/L
Pentachlorophénol	<0.50	µg/L
2,4-Dinitrophénol (PNA)	<10.00	µg/L
2-Méthyl-4,6-dinitrophénol (PNA)	<6.00	µg/L
2,4,6-Tribromophénol (%)	126	%
D4-2-Chlorophénol (%)	111	%

Phtalates	Oui	ST	2019-04-29	ST
Phtalate de diméthyle			<0.1	µg/L
Phtalate de diéthyle			<0.1	µg/L
Phtalate de Di-n-butyl			<0.1	µg/L
Phatlate de benzyle et de n-butyle			<0.1	µg/L
Phatlate de bis(2-éthylhexyle)			<0.5	µg/L
Phtalate de Di-n-octyl			<0.1	µg/L
Récupération (%)			<>	-----
D5-Nitrobenzène (%)			91	%
D10-Anthracène (%)			<>	%
D12-Benzo[a]pyrène (%)			<>	%

Commentaires de l'échantillon

= Avertissement
  = Hors critères

Accr. \* : Accréditation du MELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

## CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
M. Yves Gagnon  
417, de la Cour  
Waterloo, Québec  
J0E 2N0  
Tél.: (450) 539-2282

Certificat : **2331629**  
Demande d'analyse : NA  
Date du rapport: 2019-06-14  
Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
Bon de commande : NA  
Chargé de projets : Véronique Bouchard : 1-877-977-1220 #6265  
Adresse courriel : veroniquebouchard@labenvironex.com

### Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 3983324

Nom du réseau : Waterloo

Commentaires du certificat : C.C :

Agence environnement : environnement.agence05@ssss.gouv.qc.ca  
Daniel Simoneau : daniel.simoneau@simo.qc.ca  
Groupe Hélios : labo.gmao@groupehelios.com  
Jean-François Salaun : jfsalaun@aquatech-inc.com  
Louis-Filip Richard : louis-filip.richard@mddelcc.gouv.qc.ca  
Valcourt : projet.valcourt@aquatech-inc.com

Approuvé par :   
Galya Dimitrova Minkova, Ph. D. B. Sc.  
Chimiste, Site de Québec



■ = Avertissement ■ = Hors critères

Accr. \* : Accréditation du MELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.